

A lap szellemi részére vonatkozó
minden közlemény
Margitai József szerkesztő
névire küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak
nyilvántartás és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor
Fél évre 4 ko
Negyed évre 2 ko
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnak:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben
Schalek H., Dukas M., Opeilik A
Altalanos Tudósító-hirdetési osz
tálya Budapest.

Nyilvántartás 20 8H.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

A hit és a hitetlenség.

Ha a világon nem léteznék már oly anya, a ki az Istenről mesélne édes gyermekének; ha majd egykor megszűnik minden iskola és templom, a hol Isten nevét hirdetnék: valjon megszűnik-e már akkor az Istenben való hite világban?

Tény az, hogy az Istenben való hit sokkal régebb, mint a papok, a kik azt azután ápták és terjesztették. Az Istenben való hit épp oly kevéssé a papok műve, mint a hogyan a jog nem műve a jogászoknak s a nyelv nem alkotása a tanároknak.

Az emberi lény fejlődési vonalában keletkeznie kellett egy egykor a hitnek, és az nem lámadt művészileg.

Ha a mi szemünk szabadon tekint a széles nagy világban, ennek síkjain, magaslatain és völgyein át, akkor a szem mégis magával ragadja a mi *lelkünket* is. És a mi *lelkünk*hez szól valami titkos csodálatos nyelv; szól pedig végtelen óhajokról és vágyakról; valami nagy, soha meg nem szűnő *szereletről*.

És a mit itt a lélek hall a világ mély alapjaiból, az — *Istennek a nyelve!*

Ha pedig azután a szem követi a lel-

ket, mely ott isteni nyelvet meghallott: akkor már többé nem csak a világot látja, hanem fényleni látja e világban Isten képét is.

S az ember itt áll — Istenével szemközt.

Azért maga a természet homlokán hordja a világos *Istenezsmét!* s az ember *kénytelen ezt az eszmét leolvasni a természet homlokáról* és nem is cselekedhetik másképen.

Hogy pedig az ember önmagát a természetbe így belegendít, mintegy beleköltötte: ez nem az ő önkéjves találmánya, hanem erős csatlatlan természeti törvény.

Ezen törvény folytán megtalálja az ember saját jogát, a természetben megtalál benne — isteni életet, a melyet ő is *érez magában*.

Mindezeknél fogva az Istenben való hit egyuttal *alapjoga és természete az embernek*.

És ha az emberek egykor az egész világon abban megállapodnának, hogy az *Isten nevét többé nem is említik*, s hogy többé az Istenről soha nem is szólnak senkinek: hát még így is *ujra magában szülné ezen hitet minden gyermek és meggyujtaná ezen hitet amaz napsugáron,*

a mely után kezeckéi kinyulnak, hogy azt megfoghassa s vele játszassék.

S ez a gyermek azt érezné élete teljében, hogy lelke szomjuhozik — Isten után az *első Isten* után.

Minden kérdésében, melyet ezen világhoz intéz mindig azt az alapkérdést hallaná meg: mikor jutok én oda, hogy nézhessem az Isten képét? —

* * *

A világtörténelem egyedüli és legmélyebb thémája, (a melynek mindenki alá van rendelve): a *hitetlenségnek s a hitnek összeütközése*

Mindazon korszakok, a melyekben a *hit uralkodik* lényesek szívemelők s gyümölcsözők hasznosak a köztársakra, valamint az utókorra nézve is.

Ellenben azon korszakok, melyekben nyomorult győzelmet arat, eltűnnek az utókor előtt. —

Ez tagadhatlan igazság!

Gondolkodjunk kissé erről is.

Cselkó József.

KÜLÖNFÉLÉK.

— Gyászhir. Vlasits György Festetics Jenő gróf ujudvari ispánja rövid szenvedés

TÁRCZA.

Új élet.

Egy napon nagy fájdalom vett erőt a Szereteten. Nem tudott többé uralkodni magán, megindultak könnyűi s miként az ár hőmpölgöttek alá hófehér arcáin. Csak sirt, egyre sirt . . .

Igy találta őt midőn belépett hozzá hó barátja a Kegyelet. Nagy megdöbbenéssel vette észre barátján az eddig soha nem tapasztalt változást, egy darabig csak szóltanul állt, de azután lelke megindult s majd hogy elnem feledkezett magáról, hogy neki vigasztalnia kell a jó barátot. Elébe lép hát s résztvevőleg kérdezi őle:

— Oh! mond csak, mi bajod van édes Szeretet?

— Miért e könnyár orcáidon?
— Talán az Irigység és Hálátlanság vetetlek elened újra sötét cselzővénnyt?

— Köszönöm részvéted — szól a Szeretet — hát nem tudod-e eddig, hogy az Irigység és Hálátlanság soha sem bántották, soha sem bántják lelkemet, mert az ő cselzővénnyek csak ott okozhatnak fájó sebeket, havá az Önösség beférkőzhet. Én és az Önösség pedig együtt nem lehetünk, mert mikor az Önösség beférkőzött szívembe, attól kezdve nevem Szeretet, munkám

többé szeretet munkája nem lenne. Nem ők bántják lelkemet, nem miattok tört ki belőlem a fájdalom árja.

— A halál jutott eszembe.

— Oh! mond csak, nem bánthat-e annak gondolata, hogy az ő gazdasága által én leszek szegényebb, hogy azoknak, kik a tőlem nyert erővel a legsötétebb elemek harcát is győzelmesen vívták át, az ő fegyverei előtt le kell hanyatlanioik.

— Nem borulhat-e az aggasztó bánat barna felhője lelkem egére?

— Nem omolhat-e az emésztő könnyű zápora abból?

— Nem nyomaszthat-e a zordon való, hogy hányan, kikben annyira kedvem telik, mert szavaimat híven követték, most ott nyugosznak az ő birodalmában. egy-egy szűk hant alatt, melyek mindegyikének saját lelkem érzi. S e súj minden új hanttal csak csak növekszik. Nem méltán jajdulhatok-e lel panasra? Méltó-e és végzetért küzdeni?

— Nem! nem is küzdök tovább . . .

— De hogy megérthesd bánatomat, s meggyőződjél az okról, mely ezen elhatározásra birt, jöjj velem a halál országába. S ha meglátod azt a rideg sötét birodalmat, benne a sok felszaporodott hantot, melyek leghebbe munkásaimat fedezik, vajjon nem csüggednél-e el te is; küzdenél-e tovább, mikor tudod, hogy ott velük együtt minden műved e sötét országba vész el? Hinni fo-

god-e, hogy a habozó lélek, midőn közttem és az önösség között kell választania engemet fog-e inkább követni, mikor mindkettőnkre egyenlő sors vár? — E rideg ország . . .

— Tudom, hogyha te ezt meglátod, te is csak azt tennéd a mit én.

Megilletődve hallgatá a kegyelet e szavakat, az ő szemeiből is megeredtek az igaz részvét könnyűi s nem tudott ellentmondani a szeretet akaratának. Engedelmeskedik. De az fájt neki, hogy a Halál a Szeretet, kit még senki sem tudott elcsüggeszteni sem, most bánattól meg törve lássa. Azért míg a Szeretet az útra felkészülődik, magára hagyá őt, sietve elment a Halál országába — a temetőbe, virágokat tett minden sirra, fényt gyujtott fel mindegyiken. Úgy gondolkozott, hogy a virágok látása, minek a Szeretet mindig örült, enyhíteni fogja kissé bánatát, a fény pedig elfog venni annak a fájdalomnevelő setétségéből.

Ezután visszament a szeretethez s együtt indulának a szomorú utra.

Midőn kiérték a temetőbe a Szeretet meglepődve vette észre a Kegyelet gyengédségét, s a bánattal árnyékolt hála pillantásaival veté fel reá szeméit. De amint az első sirhoz elérkeztek, nem tudta magát visszatartani s ezt kiáltá irtóztató fájdalommal kitörve:

— Ez tehát a cél! ? —

— Ezért van hát tusám, hogy jutalma egy hant legyen, emésztő jelél annak, hogy hiú mun-



Ferencz József keserűvíz

az egyedüli elismert
kellemes ízű termé-
szetes hashajtó szer.

nül esett el a mozgásban levő vonat mellett, hogy bal keze a kocsikerekei alá került, melyek a kézfőt egészen össze roncolták, a karcsontot pedig ketté törték. A szerencsétlenül járt alkalmazottat a 11 órai személyvonattal beszállították a nagykanizsai kórházba.

— **Muraszerdahelyi ifjuság** 1904-ik évi február hó 6-án szombaton a muraszerdahelyi szegény iskolás gyermekek javára Szívós Lajos vendéglőjében zártkörű táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépti-díj: személyjegy 60 fill. családjegy 1 K. Felülfizetése köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Folyó hó 25-én reggel 8 órakor lovag Koscsinszky József csáktornyai ulánus hadnagy a csáktornyai kaszárnyában forgópisztolyal mellé lötte magát. A golyó szerencsére nemesebb részeket nem ért, mindössze a tüdőt horzsolta egy kissé. A gyorsan hívott orvos a golyót eltávolította, a vérzést megszüntette s a beteg a viszonyokhoz képest már elég jól is érzi magát, s ha csak valami komplikáció be nem áll, rövid idő múlva teljesen felgyógyul. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

— **Meghívó.** A »Csáktornyai Jótékony-célú Keresztény Nőegylet« ma január 31-én d. u. 3 órakor tartja ez évi közgyűlését az állami elemi iskola tanácskozási termében a következő tárgysorozattal: 1.) Elnöki jelentés. 2.) Pénztárnoki jelentés. 3.) A számvizsgáló-bizottság jelentése. 4.) Titkár választása. 5.) Egy választmányi tag választása. 6.) Segélyezési ügy. 7.) Indítványok. Mivel a közgyűlés csakis akkor tartható meg az alapszabályok szerint, ha legalább a tagok fele jelen van — az elnökség ez uton is kéri az igen tisztelt tagokat, hogy a gyűlésen minél nagyobb számmal szíveskedjenek megjelenni.

— **A Horgony Pain-Expeller** (Richter-féle Linimentum Capscii comp.) igazi népszerű házi-szerré lett, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő, sőt járványkórnak, minő: a kolera és hányóhas-folyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szer jó eredménytel használható az influenza ellen is és 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: »Richter-féle Horgony-Pain-Expeller« vagy »Richter-féle Horgony-Liniment«-et tessék kérni és a »Horgony« védjegyre figyelni kell.

— **Közgyűlés.** A »Csáktornyai Iparos-íjak Egyesülete« f. hó 24-én tartotta meg első rendez évi közgyűlését. A teljes számú megjelent működő tagok s nagyszámú pártolótagok jelenlétében Zrinyi Károly elnök számolt be az egyesület évi működése felől. A számvizsgáló-bizottság jelentése alapján Brauner Lajos pénztárosnak a fölmentvényt megadták. A tisztújítást következőleg ejtették meg. Alélnök: Karakai György; jegyző: Földvári Nagy Imre; gazdák: Kelemen Sándor, Wechtersbach Antal; választmányi tagok: Friedländer Adolf, Tomasics Mihály, Magyarics István, Tóth József, Horváth Albert, Antonovics Antal, Zelics Mesko Bálint; póttagok: Filó Ádám, Magyarics József, Muzsek Márton, Sellner Ferenc. — Elnök indítványára a pártoló tagok is lehetnek rendez látogatói az egyesületnek, de akkor a működő tagok tagsági illetékeit fizetik mindazonáltal szavazati jogot nem gyakorolhatnak. — Az egyesület egyébiránt lakást váltottat s f. hó 31-én a Prsztec-féle házban

avatja fel új helyiségét. Megemlítjük még, hogy az egyesület kebelében éuekkar is működik, melyet Agóts Arzen róm. kath. kántor vezet. Az énekkar f. hó 27-én este adott életjelt először magáról, midőn buzgó és szeretet elnökeinek, Zrinyi Károly tanárnak a névnap előestéjén megjelent s itt több darab elnehelése által adtak kifejezést elnökük iránt érzett tiszteletüknek. Az egyesület jókívánatait Karakai György alelnök tolmácsolta a névnap alkalmából.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűvíz** valamennyi hashajtó vizet, tartós hashajtó hatása és emlitésre méltó kellemes ízével fogva, már kis adagban is telemeesen felülmulja. Kérjünk határozottan **Ferenc József keserűvizet.**

— **Felhívás.** Mindazok, kik a tűzoltóegylet hétfői táncvigalmára meghívót tévedésből nem kaptak, de arra igényt tartanak, szíveskedjenek azt Lukónak Bertalan, rendező-bizottsági titkárnál bejelenteni.

— **A csáktornyai kereskedő ifjak önk. egylete** folyó hó 23-án este a Zrinyi-szálló nagytermében saját alapítókéjének gyarapítására igen szépen sikerült hangversenyyel egybekötött táncestélyt rendezett Sterneck Zsigmond gordonka művész közreműködésével. A műsor első darabját »A hajótörés« francia monológot Vajda Andor ur szavalta hatással, mely után Sterneck Zsigmond ur saját szerzeményű »Magyar Ábrándját« játszotta gordonkán s zongorán kísérte Kohn Ilonka k. a. Ugy ebben a darabban, mint a »Cavalleria Rusticana«-ból és a »La Bella Espagnola«-ból előadott darabokban művészi kvalitást mutatott be Sterneck ur, ki a gordonkán technikai virtuoz, a mellett, hogy a saját kidolgozású »Magyar Ábránd«-ban mint zeneszerzőnek a képességei jutottak kifejezésre. A közönség minden egyes produkcióját viharos tetszéssel fogadta Különösen zajos hatást keltett a műsor végén közkívánatra a saját zongora kísérete mellett bemutatott füttyművészete. Bachrach Elemér ur Hirschman Teréz k. a. zongorakísérete mellett Schubert dalokat énekelt kellemes bariton hangon. A közönség ez éneket megisméltette. A Cavalleria Ruszticánából előadott részletnél Sterneck Zsigmond ur mellett Weisz Viktor ur hegedűn és Weisz Ilonka k. a. zongorán játszottak, teljesen összhangban a művész gordonka játékával. Ezután Weisz Ilonka k. a., Mihály Ignác »Hulló csillagok« című darabját játszotta el a közönség tetszése mellett. A műsor utolsó darabjában a »La Bella Espagnola« előadásában résztvettek Sterneck uron kívül hegedűvel Hochsinger Elsa k. a., dr. Kovács Lipót és Weisz Viktor. Zongora játékkal Hirschmann Teréz k. a. A hangverseny után tánckövetkezett, mely akéző reggeli órákig tartott. Az első négyest mintegy 80 pár tánczolta. A felülfizetéseket a jövő számban közöljük.

— **A Zrinyi emlékmű céljaira** folyó hó 16-án rendezett hangversenyyel összekötött táncmulatság alkalmából felülfizettek: Kovács János és Ziegler Kálmán 20—20 K.; Pecsornik Ottó 16 K.; Krasovec József, Morandini Bálint 10—10 K.; Tóth István 11 K. 08 fill.; Neumann Róbert, Wollák Rezső 6—6 K.; Plichta Béla, Dr. Schwarz Albert, Hochsinger Sándor, Pethő Jenő, Dr. Hajós Ferenc, Verbanics Ferenc 5—5 K.; Nuszy Mátyás, Kollarics Mihály, Scharmatz József, Pálya Mihály, Dr. Hidvégi Miksa, Margitai József, Bernyák Károly, Kohn Hermann, Fűsz Nándor, Dr. Wolf Béla, Rosenberg Re-

zső, Kayser Lajos, Salon Péter, Ujlaky Hirschler 4—4 K.; Blau Sándor, Cvetkovics Antal, Probszt Ferenc, Strausz Sándor, Horváth Antal, Dittrich János, Miraovics Iván, Korn; Feind Nándor, Larnszak István, 3—3 K.; Szebényi Lajos, Polyák Mátyás, Cövek István, Molnár Elek, Martonosy Imre, Lövensohn Miksa, Székely Vilmos, Löbl Ernő, Sulleg János, Baranics Andrásné, Láng Teréz, Graner Miksa, Dénes Béla, Szilágyi Gyula, Márics Viktor, Zrinyi Károly, Csakathurner Ármin, Mozes Bernát, Vlasits György, Hirschmann Henrik, Zakál Henrik, Schwarz Jakab rabbi, Bayer Samuel, Zrinyi Viktor, Imrey Ferenc, Virth János, Varga Sándor, Pecek Péter, Dr. Killian Ferenc, Benedikt Ármin, Ugrik András, Dr. Kovács Lipót, Wettendorfer Emma, Baumann Zsigmond, P. K. Péter, Fejér Jenő, Hajnal Jándor, Mesterics Aladár, 2—2 K.; Hirschmann Adolf, Viasz Nándor, Tersztenyák Bódog, Heinrich Oszkár, Schwarz, Pollák Gyula, Szilágyi István, Frász Tamás, Vargha Wolfgang, Heilig József, Blau Benő, Altgeyer N., Träger N., Korpits Rezső, Pakšica Flórián, Rosenberg Kálmán, Rosenberg Richard 1—1 K. és Deutsch Zsigmondné 50 fillért, mely szíves felülfizetéseikért fogadják az illetők a Zrinyi-emlékmű végrehajtó-bizottságának őszinte köszönetét.

— **Köszönetnyilvánítás** A Csáktornyai Kereskedő Ifjak Önképző-Egyesületének f. hó 23-án megtartott hangversenyén szíves közreműködőknek: Weisz Ilonka, Kohn Ilonka, Hirschmann Teréz és Hochsinger Elsa urhölgyek; továbbá Sterneck Zsigmond és Weisz Viktor uraknak a helyütt is őszinte köszönetét nyilvánítja az elnökség.

— **Csáktornyai város iparosai** 1904-ik évi február hó 6-án az »Iparosok Otthona« alap javára a »Zrinyi« szálló disztermében zártkörű táncvigalmat rendeznek. Belépti-díj: személyenkint 1 K., családjegy 2 K. Kezdeté 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel fogadtatnak és e lapban nyugtáztatnak.

— **Tanítóválasztás.** A dráskoveci róm. kath. népiskolánál lemondás folytán üresedésben volt tanítói állásra az ottani iskolaszék Koós Károly murakirályi okleveles tanítót választotta meg.

— **Hirtelen halál.** Augustin Mihály foglalkozás nélküli 45 éves róm. kath. vallású hentes legény folyó hó 28-án este 1/10 órakor a »Szeivert«-féle szálloda kapuja előtt hirtelen összeesett s néhány percz alatt meghalt. A holt tetemet a temetői hullaházba szállították, hol másnap délután volt az orvosrendőri bonczolás, melynek alapján konstatálták, hogy a halál közvetlen oka szívvelhűdés volt.

— **A »Zala«** nagykanizsai tisztelt lap-társunk újabb időben úgy látszik, a csáktornyai helyi viszonyok felől tájékozatlan tudósítónak jelentései alapján több igazsággal meg nem egyező hírt közöl Csáktornyáról. Így csak a legutóbbi január 28-iki számában is a tudósító Czövek István csáktornyai adótárnokot adótlásznak teszi meg; az elhunyt s Muraszentmártonban eltemetett Vlasits György helyett szerinte Wlassics Gyula halt el s Csáktornyán temették el; az öngyilkossági kísérletet elkövetett uhánus hadnagy tette okául meg olyan okokat emlit, a melyeknek még csak valószínűségi alapjuk sincs, a hadnagy atyja pedig nem a lembergi uhánusoknak ezredese, hanem nyugalmazott kapitány. E téves tudósításokat csakis tisztelt lap-társunk iránti figyelemből igazítjuk helyre.

Sve pošiljke se tičuć zadržaja
novinah, naj se pošiljaju na
ime, Margitai Jozefa urednika
Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova,
kam se predplate i obznane
pošljaju.

MEDJIMURJE

na hrvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden Jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe
i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Csáktornya«, i t. d.

Gospodarstvo.

Delajmo komposta.

Kompost je jeden izmed najviše vrednih gnojov, koj je pun jako hranljivih materialov, i tak delovanje njegovo je izvrstno. Či je ravno tak dober, ipak ga pri malo, gospodarih delaju, akoprem svigdi na dvoru se najde takvo smetje, koje za drugo nebi bilo. Takovo je kajkakov drač, od živinah vkraj hičene stvari, dlaka krv, čonte, paži, gnjiii krumper, repa, listje, drač, pepel, smetje i t. d. Sve ove stvari menje više plodnih materilov imaju, i tak sa dobrim postupanjem, se more iz njih jako vno-govredan gnoj napraviti vu kompostovi jami, pak da to postignemo, je zasigurno potrebno, da je dobro premešavamo, jer bez dobrog baratanja, bude samo smetje iz zujih.

Komposta ili vu jami ili ober zemlje delamo. Gledimo kak se dela kompost ober zemlje:

Mesto komposta je najbolše, da blizu hiže, ali na takvim mestu napravimo, gde nigdo vno-gohedni. I to blizu hiže velimo, da svako malo drobežiju i smetje tam moremo odnesti. Potrebno je, da sunce, dežd, i zmrzavica i svaka stvar, koja pomore prhnenje, more do komposta dojtii, kojega vu dugim kvadratu skladnemo. Ako vno-gomesta imamo, onda ga na 1 i pol ili na 2 lakte visoko skladnimo, jer ga tak i sa plugom moremo obračati, ali ga već i više moči skladati, vu tem slučajju ga sa kram-pom ili lopatom treba preobračati, kaj je takaj ne nikaj hudoga, jer gda je deždjovno vreme, imamo ga mi cajt ili pak družina preobrnuti. Na mesto kompostovo nanošeno smetje je na rede treba skladati, na svaki laket višeine komposta, je pol lakta zemlje treba nanositi, a svaki red komposta, da se bude bolje prhnel, je treba za fosforne (žveplene) kiseline gipsom posipati.

Tak gotovoga kupa komposta je na leto dva tri krat treba preobrnuti, po-vešati da celi kup prhek na rahoma ostane. Ako imamo suvišnu gnojnicu, i to je dobro na kompost hasnuvati, jer je dobro ako je navek moker. Vu tak obdelanim kompostu se — onda za dve ljeti dobro sprhni svaki gori nanošeni material, pak onda, kada ga vidimo, da je već zrel, ga moremo vun odpeljati i pohasnuvati na vrtu, vu gorica-h ijtii pak na senokoši i zemlji jako dobro. Na jednu katastersku mekotu je poleg kakvoče 180—150 metercentov moči hasnuvati iz njega.

Kralj Matjaš, pravični.

Po SZIGET ERNÖ-U L. R. J.

Sa vno-g glasovitim svojstvi je Bog nadaril Matjaša, ali morti med svemi se najbolje sjaji njegovoga srđca velika pravičnost. Sa jednom merom je sudil on zvrhu maloga i velikoga — svejedno. Znal je dobro da med mramornimi zidi sjajne kraljevske palače, vu okru-gu svilne i baršonske oprave magnašov, siromaškog puka jada i nevolju nemre poznati istinito. Jer je dakle do njegovog zlatnog tronuša siromaških kmetov nezadovoljna reč ne mogla dojtii, stupil je on iz kraljevskog stolca, vu prostu opravu se je oblekel i zmešal se je med puk, pak je zeznal ovih tužbe, trsil se je nevolje vračiti. Osobito se je skrbel za to, da sudci jednako meriju pravicu. Koji su sa svojim jakostjom nepravično postupali, nje je tvrdo kaštigal, a neđužno trpeće pak je bogatom nagradom nadeil.

Pravico-ljubav velikoga kralja slavi i ovaj dogodjaj, kojega vam evo povem:

Jednog vremena je Matjaš odlučil, da opet pogledne vu svojih hižicah siromaškog puka. Mužku opravu si je oblekel i ravno takovu opravu je dal obleći svojemu dvorskomu bedaku, koj je naproti ovoj sjajnoj službi ipak spameten čovek bil, pak su se odputili. Dogovorili su se da bude kralj bedaka za »dragoga japu« zval, a ov pak vladara za »dragog sina.«

Vu onim vremenu niti senjati nebi se ufal nigdo od željeznica, pak zato su bormeš naši putnici onak po apostolskih kotlačih, tojest pešice putovali. Neko- dan su tak putovali, kada su vu jeden vekši al-földski varaš došli, gde su već i onda vno-g sada plodili. Ravno je topla nedeljno jutro bilo; na pijacu e vno-g puka stalo, pak akoprem je sunce strašno sijalo, ipak je na svakim mužu visela čoha kaj — tak veli to magjarski puk — je za to dobro, da vu zimi toplo da, a po ljeti mrzlo drži.

Kralj i njegov pratilac su nepoznato hodili med vno-gim puku, kad su najedenkrat bobnjati čuli.

Puk se je na to zdignut i vu veliki stiski je i naše dva putnike sobom rival Pred cirkvom su postali i svi su znatizelno poslušali reč varaškoga črleno belog pasomantnog doboša: »Daje se naznanje, da gospona birova, Nagy Janoš črlene farbe, sa modrim pantlekom bugjilaris, vu kojem je 50 komadov zlata, se je zgubil. Gdo poštene najde, naj nese nazad gazdi od kojega poštenu nagradu dobit!« Tam, tadaram, tadaram! ružil je dalje bubenj.

Potlam su se ljudi razišli, i kak je

poldan počelo zvoniti, piac je već čisto prazen bil.

I kraljev želudac je počel već ružiti; pak zato jer je ravno dinjena bratva bila su si za jeden groš kupili tri dinje, — j r hej, fal je bilo sve onda, — pak zatem su si pod jednim kupu kamena vu šenci prestri čoheli su se do li i počeli su dobrim apetitom jesti.

Po obedu su počeli malo dremati. Na bedakove oči je sel si san i hitroma su se mu zaprele.

Matjašovo spanje je porobila briga.

Vu onim vremenu se je bojuval 'sa nemškim cesarom Fridrikom, i ovog poma-jnog nepriatelja lukavost je vno-g brige zavdala našem kralju. Kak se je nazad-nje do li legel, jako nevu-godno se je čutil, kak da bi mu kakva tvrda stvar tiskala hrbel. Gori je zdigel čohu i evo na veliko začudjenje je iz praha zdrbal gospona birova bugjilaruš.

Stepel je bedaka, koj se je sa velikim fucanjem stal gori i zbrisal si san iz oči, a zatem pak obedva se odpraviju da poiščeju gospona Nagya.

Nije težko k njemu najti. Najlepša hiža vu varašu je njegova. Na dvoru je jeden hajduk zastavil naše putnike i pital vu kakvim poslu su došli? Zatem pak nutri ide prijavi birovu, koj je ravno pri obedu sedel.

»Nigdar nedaju jesti čoveku!« zdri se je gospon Nagy Janoš. »Od glada mora poginuti čovek!«

Istina ima taj čovekoljubivi biro, jer već tretju bradu hoće pustiti, a trbuh pak mu je tak veliki, da nit noge si nemre videti zbog njega.

»Stiraj vun huncvute!« zakričal je na hajduka.

»Kaj nebi!« rekel je hajduk, »im su bugjilariša donesli!«

»To je drugo,« odgovoril je mirneše biro. »Onda samonaj dojdju nutri!«

Kralj i njegov pratilac sa velikom poniznostjom gologlavi stupiju nutri. Matjaš je pregovoril:

»Donesli smo peneze gospon biro, sada bi i radi nagradu.«

»Dobro, dobro dragi moj sinko« odgovoril je gospon Nagy Janoš. »Samo dajte sim da je prebrojim!«

Sa tem zeme iz kraljeve ruke peneze pak zetim počne brojiti zlato. Kad je to svršil, je najedenkrat strašno srđit postal:

»Ej, ej, ovak i onak vi prasci, im bi tomu šestdeset zlatom moralo biti! Deset ste vkrali! Na jedenkrat dajte napre, huncvuti!«

Pak mu je znala huda duša da negovori istinu.

»Tak nam negovorite!« rekel je srditi Matjaš. »Jer mi smo pošteni ljudi. I dobro je samo od petdeset bubnja!«

»Ne lazi muž!« zakričal je na njega birovo, a zatem je rekel hajduku:

»Kaj ne sluga moj, šestdeset je rekel dobro?«

»Tuliko gospone, ravno tuliko,« čuje se pokorni odgovor.

»Hej Bodri, Sajó!« huštil je gospon Nagy Janoš dva velike pse. »Potegnite doli ove dva živane!«

Sram je bežati, ali je hasnovito, mislili su si Matjašovi i sa tem su onak prav počeli bežati. Birov je još i svoju debelu botu hitil za njimi vu velikoj srditosti.

Kralja je bantovalo to nepravično postupanje i odlučil je vu sebi, da za taj gadni čin bude vredno kaštigal gospona Nagy Janoša. Zdigel je botu i sobum ju je nesel.

Zatem su sem tam hodili po varašu, dok sunce nije zašlo. Vu mraku su došli do jedne siromaške hižičke. Pred lesom je vu starovičnu črninu oblečena stareša žalostna ženska stala.

»Hej draga ženka,« rekel je Matjaš, »nebi vi dali dvem siromaškim putnikom stana na noc?«

»Rado vam dam veraš. Samo dojdite nater pod krot,« čul se je odgovor. »Morete spali vu seni na nahizju.«

Sa tem je peljala putnike vu hižu, stolce njim je dala, da si sedneju i pred nje je dela mehki cipov i lepi beli špeh:

»Znam da ste se ogladili. Zemitte sa dobrim srcem, kaj vam malo morem dati,« rekla je.

Pak je kralj i bedak onak prav počel jesti sa dobrim apetitom.

Matjaš je med tem spazil, da dobrog srдца ženske oči kak su črlene od plača i videti je da sa velikom težkoćom drži vu sebi suze.

»Kaj vam je za talingu draga ženka?« pital nju je. »Kaj pak ako bi vam mogli pomoći?«

»Oh, . . . velika je moja nevolja!« odgovorila je; »ali zato vam povem da bude mi leži na srcu! I tak je puno žalosti! Jednu malu zemljicu imamo na Marijinim bregu,« rekla je dalje, »koju smo marljivo obdelavali sa mojim mužom, Kód Pavlom. Iz ove hasna živeli smo mirno, dok je hudi birovo Nagy Janoš ne zmešal naš mir. Okolo vu hataru je sve već birovo samo još naša zemlja ne. I na to je hlepel skupi človek i rad bi bil med novte si poharačil, ali moj muž je ne hotel za nikakovu cenu prodati zemlju. Taj hude duše človek za nekakvu malenkost — naš pes Bodri je zehal mu nekoliko picikov — je vu rešt zapral mi muža. Nečega za toga slobodno pustiti, dok za tal cenu nebude poharačil našu zemljicu.«

»Neplaćite se dobra ženka!« batrivel nju je kralj. »Idite samo vu Budimski grad pritužite svoju nevolju vladaru, on vam vre da pravicu.«

»Tak je, tak! dodel je bedak,« jer Matjaš je pravični kralj!«

»Oh, drage duše im niti ta nebi pustili vu onu sjajnu palaču takvu kak sam ja siromaška ženska!« odgovorila je žena Kód Pavla.

»Ah, kaj nebi povečte samo vaše pošteno ime kojemu gud stražaru, on vas tak pred kralja odpelja,« rekel je kralj Matjaš.

Već je kesno bilo, pak su se zato svi na počinek spravili. Kralj je tak vugodno spal vu dišecem senu, da niti vu svojoj s pokrivoj postelji, vu mehkim blazinami, pod svišnim poplonom bolje nije. Kad je vu jutro kokot kukorekal, su se stali putniki, lepo su zahvalili noćni stan i stem su dalje išli. Ali predi je Matjaš vu paper zamotal 10 zlatih pak je tajno del na stolicu. Hej! . . . kak se je začudila siromaška ženska da je zgedala bliskaste, žute cekine, Jošce nije vidla takve siromaške putnike, koji sa zlatom plačaju.

Vladar, kak je vu Budin došel, najsilneše orsačke posle je zvršil: a zatem pak je jako se trsil, da siromaškoj Kód Pavla ženi pomore i kaštiguje gadnoga birova. List je dal pisati gosponu Nagy Janošu, vu kojem ga je k sebi dal dozvati vu kraljevski grad, jer je čul, da je birovo znanstveni človek, koj zakone pozna. Rad bi dakle njegov navuk čul vu nekojih tužbenih stvarih. —

Nagy Janoš nije znal taki si premisliti, kak si je on zaslužil tulikog uzvišenja. Ali jer si je ne rad vnoćo premišlaval i glavu trl, se je pomiril i počel se je spravljati. Oblekel si je sa zlatnimmi znorami višnjine farbe opravu, na kraj si je prikapčil sa dragoćenjenim kameni kovanu sablju, pak onda na varaški lepi kućiji sa petimi konji se je odpravil vu Budin.

Pred gosponom birovo je malo predi došla vu kraljevski dvor stara Kód Pavla žena. Stražari, koji su od kralja već prije dobili zapoved, su ju taki pred Matjaša peljali. Čez vnoćo sobah, lepih, krasnih, su na zadnje ošli na tronušku sobu. Tu se je siromaška žena jako začudila, da je vu pri jednim lepo pofarbanim obloku stojećim muškim, njenoga jednoga gosta pripoznala. Ali taj mladi človek je veza već gospodsku čiprem prostu opravu nosil.

»Kak si ti došel sim moj dragi prijatelj?« pitala je ženska

»Hát i ja imam tu nekakvu malu službicu,« odgovoril je Matjaš.

Vu tem času se odpreju vrata i nutri stupi sjajne opravne soldat. Jednako postoji i javi:

«Velicanstveni gospone, Nagy Janoš birovo prosi, da ga nutri pustimo.»

Dobra ženska je samo gledala sem tam, mutno je obračala okoli oči, a zatim njoj svetlost ide vu glavu hiti se pred vladarove noge i počne mu opravu kušuvati i plaćuč veli:

»Milostivni gospone, moj dober kralj!« Matjaš je milostivno gori zdigel ženu: »Stani se moj dragi podložnik — reče; — »idi vu susednu hižu i ako budem te zval dojdij napre.»

Stem odpelja drhtajuću žensku.

Sada nutri stupi gizdavo gospon Nagy naklonil se je i čekal je zapoved.

»Zval sam te, da ti navuka prosim,« čuje se kraljevska reč.

Birovu se je tak vidlo, da je već čul

taj zvončeni glas jedenkrat, ako bi ga zatkli, nebi znal povedati, gde i kada.

»Kakovu kaštigu bi ti odrezal na onoga koj eobru zaslužbu sa nezahvalnostjom plati?« rekel je dalje Matjaš.

Birovo je vere ne misil na to, kak nesramno je postupal sa kraljom i pratnikom pak zato je gizdavo rekel:

»Onoga krivca bi hitil iz službe i sa haharom bi mu na čelu dal vužgati zabiljenje nepoštenosti.«

»Prav je!« rekel je vladar. A zatem je nasledil:

«A sa kim bil kaštigan on, koj iz velike pohlepnosti siromaških ljudih sa poštenjem priskrbiljeno blago poharači?«

Birovo je čutil da, vu toj krivnji je i on delnik; ali im to nezna kralj.

»Treba mu vzeti ves imetek i onomu dati, koga je okvaril!« bil je tvrdi sud.

»Na sebe si smeril kaštigu!« zakričal je nad njim Matjaš. »Kód Pavlova žena stupi napre!«

Ženska je napredovala. Nagy Janoša kak da bi bič bil trefil. Jezik mu je niti reče ne mogel reči a na obrazu se mu je strah kazal.

»Poznamo ove siromaške ženske stvar,« rekel je kralj. »Tvoj imetek je poleg tvojeja anda njezin. Sada pak čekaj dok nazad dojdem.«

Sa tem je kralj nad jednih, »do sada nevidljivih vratah otišel. Vu sledećim času je već nazad došel na hrbtu sa čuhom, a vu ruki pak sa birovovom botom.

»Jeli poznaš mene gospon Nagy Janoš? I jeli poznaš ovu batinu?« pital na smrt prestrašenoga čoveka. Ali ovaj je tiho sa odprtimi oči gledal pred se, a zatem je jedno napred stupil, lufta je iskal, obraz mu je pomodril i veliko telo mu je sa jednim vudarcom opalo na pod. Vumrl je. Krvnoga lustoga čoveka je od velikog straha i sramote bič vudril. Tak se je dakle zabadav držalo anda na dalje zvršavati.

Na Kód Pavlovu ženu je kralj taki dal prenesti birovo imetek. Dobra ženska je onda vu miru živela dalje svojim mužom. Tomu slučaju se je glas razširil po celoj okolici i vu orsagu svaki je slavil mudroga vladara, koj je pravici navek dal nadvladati pak zato denes, po tuliko sto ljetah živi prireće:

— »Vumrl je Matjaš kralj nega pravice!«

Kaj je novoga ?

Zaruki.

Czövek István čakovečkog kr. peneznog ureda voditelj tekućeg meseca 23. dana zaručil si je Nuzsy Teréz gospodičinu vu Čakovcu.

Navučiteljice zbranje.

Za muraszilvačku rim. katoličku pučku skolu med dvadeset nadjtecateljicah jednoglasno Varga Idu aprotiranu navučiteljicu zebrale jesu iz Keszthelya.

Koga tuvaruš javi.

Prošle godine još vu aprilu mesecu se dogodilo bilo, da Lorf Mihaly zvanoga špenglera s vitriolom je polejala žena njegova po imenu Barta Mariška. Žena posle načinjenoga napada je sve muževe stvari sprobala i žnjimi pobegla. Pred nekulikimi

tjedni nazad se povrne u glavni grad i poišće svojega muža. Muž sva oprostio ženi i do sad skupa živeli jesu. Nego žena iz nova počela je ljubomorna nastajati, od čega se Lerf prestraši, pozuri se na redarstvo i javi, da žena na njegovom stanu je, i prosi da nju zadržiju. Redarstvo je prijelo ženu.

Gabányi Miklósa kumstvo.

Vu zastupničkoj hiži čudnovitim načinom primil je pozdravljenje Gabányi Mikloš od svojih zastupnikov. Tako čudnovito se oponašal, da Boda Vilmoš pita od njega da kaj mu je. Po vnoгим izpitovanju elvi dióšadski zastupnik, da ove dane k njemu dojde jedan mlad človek i u jedinim važnim poslju prosi me za pomoć. Želi se krsiti dati buduć pako jednoga čestitoga zastupnika išće, njega bil je oprostio:

Pod jednim naumom samo, primem kumstvo veli Gabányi i to pako ako Augusta nadhercegica bude kuma. Sad čekam Klein Vilmoša, tak se zove okrstiti zelevući mladenec, kaj je rekla nadhercegica: ako ona ni, onda nit ja nebudem.

— Klein Vilmoš međjutim celi dan se nije javil,

Deset ljet staroga dečeca samoubojstvo.

Vu Mindszentu jeden deset ljetosnjački dečec ove dane po noći se obesil. Nesrećnoga maloga sineka za Lőrincz Jožefa zvali jesu i u pučke škole tretji razred je hodil. Njegov otec je vumrl. Radi težkoga zdiganja je jedna žila pukla u njem, koja je njemu smrt zavdala. Mali pako radi ove žalosti da nebude moguća petero sirotinskih dečah odhraniti, je samoubojnica postala. Na sirotinstvo ostavlenu peteru drobnu decu je Szócs Illés vzel pod obrambu i k sebi vzel je u svoju hižu. Mali Jožek ove dane po noći svojim mlajšim bratom van ide u štalu spavati, gde zato je rado spaval, kaj je dobro toplo bilo. Okolo devet vure sinek se stane i tamo ide k svojemu brateku pogledati jeli je budan. Na pol s neni dečec opita:

— Kaj delaš Joška?

— Van idem u selo.

Dečec već jako je bil pospani i nisi glavu trl o tom, da kaj čini brat njegov. Poslje jedenajste vure stari Szecsi van ide, u štalu, da jesti dade konjom. Prestrašeno vidi da mali Jožek tamo na tramo visi, okolo vrata je jeden vužinec bil privezani. Odreže ga nego onda već mrtev bil je. Njegov rođjaki nikak si nemreju premisliti zbog česa je postal samoubojnik.

Novi veliki župan.

Zalavarmedija tekućeg meseca 28. dana prije podue ob devetoj vuri u Zalaegerszegu vanredno spravišće držalo je Na ovom spravišću je novi veliki župan gospodin Hertelendy Ferencz prevzel svoje službovanje. Presvetli već prije podne ob 3 vuri 40. minut u Zalaegerszeg došel je Svečeno primitje i vanrednoga spravišća reda varmedjinski stalni odbor t. m. 18. dana ustanovil je. Poljeg ovoga načina. Vu balatonedereći železnice kolodvoru tapolcajskoga kotara društvenimi člani, u veliki Kaniži ovoga varaša ime i poslanikov vodjenjem varaški polgarmeister, u Zalaszent-

ivanu Malatinski Ferencz okolice one, na Zalaegerszečkim železnice kolodvoru u ime ovoga varaša varaški polgarmeister je nazdravil velikoga župana. Drugi dan van redno spravišće prije podne ob devetoj vuri po varmedjinskim spravišće sa velikim županom u zalaegerszečku crkvu na zazivanje duha svetoga k božjoj službi išli jesu poslje ovoga pako nazad u spravišća obdržavajuću palaču se navrnuli jesu. Njegovu Presvetlost posleništvo je bilo pozvano na občinsko spravišće, gde veliki župan službeno prisegu posložil, poslje ovoga pako u ime cele varmedjije občinstva varmedjinski nadnotariuš nazdravil je iz ovim občinskomu spravišću je konec nastanal, varmedjinski vicišpan je varmedjinske činovnike, velikomu županu predstavil s kojom prilikom veliki župan svih nazočnih poglavarov pozdravljenje primil. Poslje podne 1½ vuri u Korona zvanog gostioni je obed bil

Dečinja pamet.

Ove dane u jutro jednoga Petrovics Jožef četiri ljet staroga dečeca donesli jesu u Budapešti u Rokuš zvanu špital iz Üllő zvanoga mesta Nesretnomu dečecu obodvoje oči spehul je van njegov lastoviti stareši brat.

Od svetoga oca pape.

Sveti otec je navek jednostavan, iz vunnale tkanine načinjenog dobro toploj maloj kapici u tak zvanim kapićiumu hodi. Pred oekulikimi danu piomentske aristokratije jedna odlična gosa bila je na audienciji kod pape. Gospoja u svojoj ruki je jednu malu škatulicu stiskavala, u kojoj od najfinešega atlasa načinjeni beli kapucium bil je. Kad je audienciji konec nastal, papa na kušvanju dade njoj svoju ruku. Od prijateljskoga primitja oseguri se gospa i ovak rekla je:

— Presveti moj otec, prije neg bi otišla, još za jednu veliku — milošću prosila bi:

— I kaj bi bila ona moja kćerka? pita nju papa.

— Nebi li bil milostivni kapiću koju sobum donesla jesam, premeniti s onom koju na svojoj glavi imaju

Tim van vze me iz škatulice prekrasnog atlaskog kapićiuma. X. Pius ga u ruke vze me, posmejući pregleda i svoju grubu iz vune natkanu kapiću koja bila mu na glavi, s ljubeznim glasom, nego imalo podrugljivo tak je rekel:

— Menjbe je nem guča. Nego ako k mojoj kapići spodobnu doneseš meni, onda se budemo spominali od dugovanja.

— Pohodnica zato svilnu kapiću na zad metne u škatulicu.

— Presveti moj otec, rekla je, spomenula se budem iz vašega obećanja, i nazad se povrnem iz vunnale tkanine načinjenom kapićium. Onda segurnu budu učinili men onu milošću za koju se molim.

Papa posmejuć istino namigne i odпусти svoju pohodnicu.

Radi jednoga čardaša.

Sabljačni dvojoj zvršaval se kak javiju, ove dane u aradskih domobranski pešnjakov kasarni. Telbisz Bela domobranski oberleitnant i Jakabffy Dezso varmegyinski podnotariuš bili jesu suprotivnik. Višekrat se jesu napali i nazadnje Telbisz težki za-

sek načinil je na Jakabffya obrazu. Oko međjutim na sreću nije postalo ranjeno, nego nos zevsema razkoljeni. Dvojoj jako zanimivu, predigru imalo je. Tak se pripetilo da u jednim večernim tancu Jakabffy kao redovoditelj je upravljal i u toj prilici je boston imenovanoga plesa odredil. Telbisz oberleitnant međjutim čardaša je hotel plesati i ovoga je zapovedal ciganom igrati.

— Ni moguće — odgovori nato od ciganov primaš — meni je redovoditelj bostona zapovedal.

— Čardaša igrati! — Sad ja zapovedam — veli nato oberleitnant:

— Jakabffy koj je ovo čul, si je sebi zabilježil:

— Zapovedajte vi u kasarni a ni ovdje! A cigani su bostona igrali. Celog zavavi međjutim je na brzoma konec bil učinjeni, kajti buna je nastala koja pokvarila je celu zabavu.

Šuma gorl.

Veliki ožen nastane u Karand biharmarmegyinske občine hataru, nagyvaradinske biskupije velikoj šumi. Plamen strahovitom brzoćom se razširil po velikoj šumi i za kratko vreme cela krajina je u plamnu stala. Ravno onda u občini bili jesu dva žandari. Kad je počela šuma goriti, žandari poljeg svoje dužnosti opominali dapače silnim načinom pripravljali karanske muže, da nek svamoguća činiju kod gašenja ognja. Nego ljudi su ni hoteli priteći s pomoćjum.

— Nek se uništi popovska šuma kričali jesu.

Nekuliko bilo je takovih, koji ulugano pritekli bi pomoćjum, nego ovim priprećuju u selo na ulici skup spravljanih do šestdeset peršon, kojim Czika Peter zvanu muž je ovo preprečil bil i rekel.

— Dot čas nigdo neide gasiti, dok žandari nebudu platili! kričal je Czika Peter i njegov naziv — imal je takaj i — napredak, kajti badava bila je žandarska prošnjaja opomena i groznja, občinski puk nit genuti se ni hotel, da pače groziti se počeli jesu žandarom. Czika Peter je kurazil puka:

— Vzemite njim puške;

— Nebojte se puške nisu s kugljami nabite!

Puk se nato bil razlutil i napali su žandare, koji su na to svoje oružje hasnuvali. Trikrat jeden za drugim pucali jesu žandari i po prvog pucanja posljedici mrtev zrušil se doli po imenu Bocsort Pavel, zvanu človek. Na Czika Petra su takaj počeli strelati ali kuglja ga ni pogodila bila. Nekuliko ljudih je ranjenih postalo, nego ovi za kratko vreme ozdravili jesu. Pucanju je nastal potreben uspjeh na tuliko da pobunjeniki se jesu umirovili i počeli su gasiti strahovitoga ognja.

Žandari su javili Czika Petra i još drugi trideset ljudih kraljevskom sudu, proti kojim budu sada iztragu držali.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF

Visz-árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Cseh Lajos pozsonyi lakos végrehajlatának öz. Cseh Bertalanné szül. Sostarics Magdolna mint kiskorú Cseh Alajos törvényes képviselője ellen végrehajtási ügyében a kérelem következtében a kielégítési árverés 600 korona tőke ennek 1900. évi február hó 17-től járó 6% kamatai 36 kor. 95 fill. per, 22 korona 60 fill. végrehajtás kérelmi, 7 kor. és 8 korona jelenlegi és még fölmerülendő költségek kielégítése végett a végrehajtási törvény 144. és 146. §-a értelmében illetve 185. § értelmében vevő Cseh Pál az árverési feltételeknek eleget nem tévén elrendeltetvén a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíró-ság nyilatkozatán levő I. hegykerületi 407. tkv. 245. hrz. sz. a. 3 hold 1264 négyzetöl területű belsőség, szőlő, szántó, erdő és rét Cseh Bertalan nevében álló fele része az ezen ingatlanon levő 60 névsorszám a ház felirésze 1364 korona az I. hegykerületi 185 tkvben felveit egész legelő illetmény 104 korona kikiáltási árban az utóbbi ingatlan a végrehajtási törvény 156. § értelmében egészben.

1904. évi február hó 5-én délelőtti 10 órakor az I. hegykerületi község házábanál Dr. Hajós Ferencz ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becslár. Árverezni kívánok tartoznak a becslár 10% készpénzben vagy ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni, és pedig 136 kor. 40 f. 10 k. 40 f.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap alatt, a másodikat ugyanattól 45 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 5 százalék kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokat szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. jbróság telekkönyvi osztályánál és a V. hegykerületi község előljárásnál megtekinthetők.

Kir. jbróság mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1903. december 22. 640

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1871. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. jbróság 1903 évi V. 512/1 számú végzése következtében Dr. Szerneck marburgi lakos ügyvéd által képviselt Martinecz Jozsef lakos javára Szagai Mátyás és neje selscsáki lakos ellen 272 K. 48 fill. s jár. erejéig 1903 évi november hó 9-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 797 K. becsült 3 varrógép, sertések, 1 úszó, 2 bika, borjú bika, 1 szőlőprés, szoba butor és egyéb gazdasági felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbíró 1904. évi V. 36/1 sz. végzése lolytán 151 kor. 02 f. tőkekövetelés ennek 1903 évi december hó 14 napjától járó 6% kamatai eddig összesen 51 k. 64 fillérben már megállapított költségek erejéig Szelscsákonalperes lakásán leendő eszközzésére

1904. évi február hó 4. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amenyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. b. 120 § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Ezen árverés Rabenstein Ignác részére 213 K. tőke s jár. erejéig szintén megtartatni fog.

Kelt Csáktornyan, 1904. évi jan. 21.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a triesti cs. kir. keresk. és teng. bíróság C. I. 350/3. — a trieszti cs. kir. polg. jbróság Cb. V. 1250/3. a kaposvári kir. jbróság 903 Lp. 646/3. a budapesti VII. ker. kir. járásbíró 903 [Lp. IV. 1687/3 — a nagykanizsai kir. jbróság 903 Lp. I. 902/3. a bécsi lipótvárosi I. cs. kir. jbrósága C. IV. 1902/3 a bécsi belv. IV. cs. kir. jbróság C. IV. IV. 1670/3 sz. végzésével Finczi Emil 128 kor. 12 f., Csrmin. Mauró lakos 87 kor. 30 f. Haidekker Pál kaposvári 12. k. 80 f. Hirsz Jozsef 182 k. 65 f. Klíngér Henrik 135 k. 95 f. Kellermann és Scharmann 121 k. 50 f. Strop Mor 227 K. 85 f., összegek és jár. erejéig nevezettek javára Büchler Mór perlaki vegyeskereskedő ellen 1903. évi december hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás alkalmával lefoglalt és 3409 koronára becsült rőfös árúk nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbíró 1903 évi V. 461/9 sz. végzése folytán fentebbi tőkekövetések ezek esedékes kamatai, eddig összesen 286 korona 90 f. bírólóg már megállapított költségek erejéig Perlakon alperes üzlethelyiségében leendő eszközzésére

1904. évi február hó 12-én délelőtti 10 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek esetleg becsáron alul is elfognak adatni.

Ezen árverés, amennyiben a jelzett ingók mások javára le vagy felülfoglaltattak ezek javára is elrendeltetik.

Perlak. 1904. január hó 28. napján. 638

**Hirdetések**

felvételnek e lap
kiadóhivatalában.

**Mindenféle képeslevelező-lapok**

Kaphatók:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyv- és papir kereskedésében,

Csáktornyan.

Arverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki királyi bíróság 1903. évi V. 116/1 sz. végzése következtében a zalaegerszegi pénzügyigazgatóság által képviselt a m. kir. kincstár javára Bártolics Mátyas alsóhimályoveczy lakos ellen 443 kor. 60 f. és jár. erejéig 1903. évi márczius hó 27-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 620 k.-ra becsült következő ingóságok u. m.: 3 kukoriczahas, 1 pajta, 2 kocsi, 1 sertésből 1 kamra, trágya és kukoricza nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbíró 1904. évi V. 25/2 sz. végzése folytán 443 kor. 60 f. tőkekövetelések és eddig összesen 14 k. 80 fillérben már megállapított költségek erejéig a helyszínen vagyis Alsóhimályoveczen alperes lakásán teendő eszközésére

1904. évi február hó 10. napjának d. e. 10 óráj

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz-fizetés mellett, a legelőbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amenyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és félülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-b. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlakon, 1904. január. 26.

639

**Vendéglő átvétel.**

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a vasuti uton levő

Milde-féle Vendéglőt

1904. évi febr. 1-én átveszem, azt újból, kényelmesen berendezem.
Jó ételekről és italokról állandóan gondoskodni fogok.

Teljes tisztelettel: **Mihalics Ferencz.**

Gostiona primanje.

Čast mi je slavno općinstvo upozoriti, da tekućeg ljeta 1-ga februara

Milde-zvanu

gostionu preuzemem, i trsil budem se, da nju vu svaku potrebu uredim i vodim.

— Svigdar od dobre jestoine i pitvine skobil budem. —

643 1—1

Sa štovanjem

Mihalics Ferencz.

**fischel fülöp (Strausz Sándor)**

könyvnyomdája

Csáktornyan.



A legújabb gyorsajtókkal és díszes új hetűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat

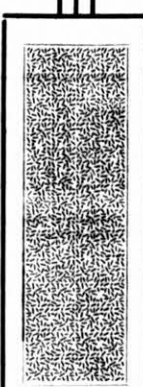
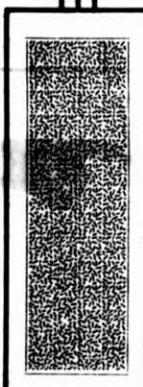
u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket, számlák, körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, röpiratokat műveket stb.

bármely nyelven és kivételben.

A legjutányosabb árak mellett.

Alapítattott

1882-ben



ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni hogy a

Szeiverth-féle vendéglőt és szállodát

f. évi február hó 1-én átveszem, azt teljesen átalakítottam és minden igényeknek megfelelően berendeztem

Izletes ételek és italokról, pontos kiszolgálásról biztosítva, kérem becses pártfogásukat.

Teljes tisztelettel

642 1—1

Horváth Géza

OBJAVA.

Dam na znanje poštvanim občinstvom, da vu Csáktornya veliki občini tekućeg ljeta februar 1-ga dana

Szeiverth-zvanu gostionu

preuzemem i na to se budem trsil, da ovu gostionu vu svaku potrebu uredim i vodim.

Od dobre jestvine i izvrsne pitvine svigdar budem skrbil.

Sa štovanjem

Horváth Géza
gostioničar.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellöldi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerészegyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/1 palack 5 korona 1/2 palack 2'60

Kapható: CSAKTORNYÁN,

TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemizések vizsgálati intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

910. 39—52.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemizések vizsgálati intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

Új porcellán üzlet Csáktornyán.

Van szerencsém Csáktornya és vidéke t. közönségének nagybecsű tudomására hozni hogy üvegüzletemben a **híres karlsbadi porcellán árukat** is bevezettem.

Üvegüzletemben tehát ezentúl mindennemű **fényűzési, valamint mindennapi üveg és porcellánárúk** dús választékban, a **legjutányosabb árban** kaphatók.

Gyártok továbbá modern **kép- valamint tükörkereteket** is, melyeknek részletes mintái üzletemben a nagyérdemű közönségnek megtekintés végett rendelkezésre állanak.

Elvállalok mindennemű üvegesmunkákat és javításokat, úgy helyiségemben, valamint azonkívül is.

Korcsmárosok és vendéglősök bármikor üveg- és porcellánárukat csekélydíj mellett kölcsönbe kapnak.

Kiváló tisztelettel

TODOR R.-utóda.

614 22—25

Nova trgovina sa porculanskom robom u Csáktornya.

Cast mi je obznaniti p. n. stanovnikom grada Csáktornya kao i okolice, da sam u mojoj glažnatoj trgovini sada i **karlsbadi porculan** uvezem.

U mojoj glažuti se može sada svakojački **glažnata i porculanska roba za najfaliju cieniu** dobiti.

Da ja pravim **rame za kipe, zrcale se možeju** takaj u svakoj véličini dobiti.

Glažarsko delo preuzimam svakojačko.

Krčmari dobiju kod svake prilike glažnatu i porculansku robu za fal cieniu i posodu.

Sa štovanjem

R. TODOR nasl.

614 22—25

Gabona árak. — Ciena žitka.

m.-mázsa.	1 m.-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	15.00 —
Zab	Zob	11.00 —
Rozs	Hrż	11.00 —
Kukoricza uj	Kuruzza nova	10.50 —
» » ó	» stara	12.00 —
Árpa	Ječmen	11.00 —
Fehér bab uj	Grah beli	17.00 —
Sárga » »	» žuti	17.00 —
Vegyes » »	» žimšan	13.00 —
Lenmag	Len	20.00 —
Bükköny	Grahorka	10.00 —
Tökmag	Koščice	17.00 —

Hirdetmény.

Alulírott község előljárósága részéről ezennel közhirre tétetik, hogy a **helypénzszedési-jog** haszonbérbe adása f. hó 18-án árverezők hiányában nem sikerült, annak újabb haszonbérbe adására f. évi február hó 4-ik napjának d. e. 10 órája tüzetett ki, mely napra az árverezni kívánók ezennel meghivatnak.

Drávavásárhely 1904 évi január hó 20-án.

Az előljáróság.

631 2—2

III Egy csésze jó tea kedvelője III
o o o mindig csak o o o

INDRA TEÁT

kér, mely Kína, India és Ceylon legfinomabb teáinak keveréke. Valódi o csakis eredeti csomagolásban. o

Főraktár:

MRAZ TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, anyag-, festék-, kőszén- és faaszén kereskedése

CSÁKTORNYÁN.

627 28—30

Kitünő minőségű férfi- és női sárczipők (galloschni)

jutányos áron kaphatók

Gráner testvéreknél

Csáktornyán.

627 3—3



A Richter-féle Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaztatik bőrvégynél, császári és megbélésnél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobosokban a „Richter” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k.

árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél

Budapesten.

Richter F. Ad. és társa, császári és kir. udvari orvostudósok.

Rudolstadt.

550 17—40

BRAZAY KÁLMAN
SÓSBORSZESZ
KESZITMENYE.

NAGY ÜVEG ÁRA-2 KOR.
KIS ÜVEG ÁRA-1 KOR.

Használati utasítás minden üveghez mellékelve van.

620 5—52

AZ „ANGOLKIRALY” 192
IV. Károly 16. MÉRÜT
KLEIN és SCHWARCZ

legnagyobb férfi-,
fű- és gyermek-ruha-áruház.
Legolcsóbb és legjobb
bevásárlási forrás. Vidéki megrendelések
gyorsan és pontosan eszközölteknek.
KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN.

592 12—52

Schicht-szappan

„szarvas”

vagy

„kulcs”



Jeggyel

legjobb, legkíméletesebb és emellett a legolcsóbb szappan. — Minden hárs széktrécszközi mosás.



Mindenütt kapható!

!!! Bevásárláskor különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!!

12-802

A CSÁKTORNYÁN SZÉKELŐ

MURAKÖZI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1904. évi február hó 27-én délután 3 órakor saját helyiségében

XXIII. rendes közgyűlését

tartja meg, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
 3. A zárszámla beterjesztése s e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
 4. Négy igazgatósági tag és a felügyelőbizottság megválasztása.*)
 5. Netáni indítványok.
 6. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
- Csáktornya, 1904. január hó 11-én.

Az igazgatóság.

*) 31 §. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen, vagy meghatalmazottja által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolhatására megkívántatik hogy a részvényes legalább 20 éves s részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveibe az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessék.
Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

= 2-3



Globus műtrágya

keverék.



Tisztelt Gazduram!

**Tudja Ön azt jól, hogy:
ha nem vet, nem is arat.**

Ha tehát Ön a rétjéről már az első évben dupla és a többi években az eddiginél három és négyszer nagyobb eredményt elérni kíván, akkor trágyázza rétjeit az én „Globus G. W.” műtrágya keverékkel.

Lóher „Globus M. J.”-vel trágyázva négy és ötször nagyobb eredményt ad az eddiginél.

Zab „Globus M. N.” trágyával trágyázva dupla zabot és dupla szalmát ad.

Továbbá tartok még tavaszi és őszi buza- és árpátrágyát, valamint szőlőtökének való trágya keveréket is.

Ezen kitűnő műtrágyakeverékek, melyeknek minden talajon jó hatásuk van — tavasszal a hóolvadás után a mellékelt használati utasítás szerint lesznek a földre elszórva.

„Globus” műtrágya keverék kizárólag csak nálam kapható, 100 klg. 12 K.

A „Globus” műtrágya keverékek használati utasítása a katasztrális holdra számítva.

Réttrágya: 100 klg. „Globus W. D.”-t kell tavasszal száraz időben elszórni.

Lóhertrágya: 100 klg. „Globus M. J.” lesz március hó első felében száraz idő alkalmával elszórva és esetleges vakondutások kiegyenlítettnek.

Zabtrágya: Szántás után 100—130 klg. „Globus M. N.” trágyát kell elszórni és ezután a zabot bevetni.

Nyári-árpa trágya: „Globus S. D.” az eljárás ugyanaz mint a zabnál.

Buza-, Rozs- és Téliárpa-trágya: Kora március hóban száraz idő alkalmával 50—70 klg. „Globus M. T.” elszórandó.

Kukoricatrágya: Ha géppel vet, egy a harmadik szántás után 100—130 klg. „Globus A. K. S.” kell elszórni és a megművelést szokás szeriut folytatni, ha pedig kézzel vet, illetőleg töltésre dolgozik, ugy 100—130 klg. „Globus A. K. S.” lesz a már bevetett magra elszórva.

Szőlőtöke trágya: Kora tavasszal szórjon a tőkék sorába 100 klg. „Globus E. O.”, valamint közvetlen az első kapálás előtt is ismét 100 klg. „Globus E. O.”, mely trágyázás után a megművelést máskor folytatja.

Kiváló tisztelettel

Todor R.-utóda Cziget-
lajdonos

Kraschovecz József Csáktornya.

H Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. cz. részvényesei 1904. évi február hó 20-án délután 3
órákor Csáktornyán a társulat saját házában tartandó

XXXII. rendes közgyűlésre

✻ ✻ ✻ ✻ tisztelettel meghívotnak. ✻ ✻ ✻ ✻

TANÁCSKOZÁSI TÁRGYAINAK SORRENDJE:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Jelentés a szövetkezeti állományról.
- f) Igazgató, aligazgató és 4 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- g) Néhai Löbl Jakab, volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása.
- h) Esetleges indítványok.

Csáktornyán, 1904. évi január hó 2 án.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkívánatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább két hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1904. évi február hó 17-ig az intézet pénztárába letétessek.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

629 3—3

MEGHIVÓ.

Csáktornya Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1904. február 27-én délután 2 órákor

saját üzlethelyiségében tartja meg

VIII. rendes közgyűlését,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása, a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1903. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.
5. Öt igazgatósági tag 3 évre való megválasztása.
6. A főkönyvelő és segédkönyvelő véglegesítése és nyugdíjügye.
7. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1904. január 7-én

Az igazgatóság.

628 3—3